TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Đôc lâp - Tư do - Hanh phúc

---***------

Bản án số: 540/2018/HS-PT
Ngày: 15-8-2018

NHÂN DANH
N- ỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đức Nhận;

Các Thẩm phán: Ông Vũ Mạnh Hùng;

Ông Nguyễn Huyền Cường.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Thu Hoài, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hằng, kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 8 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội tiến hành xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 455/2018/TL-PT ngày 07 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo Vũ Đăng Ngh phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy" do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 157/2018/HSST ngày 03 tháng 5 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

* ***Bị cáo có kháng cáo:***

Vũ Đăng Ngh; sinh năm: 1974; nơi ĐKNKTT và nơi ở: Tiểu khu 70, thị trấn MC, huyện MC, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa: 6/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông Vũ Đăng Th (đã chết) và bà Lương Thị M; vợ: Nguyễn Thị Ph (đã ly hôn); vợ: Hà Thị S; có 03 con, con lớn sinh năm 1997, con nhỏ sinh năm 2015; danh chỉ bản số 22 lập ngày 27/11/2017 tại Trại tạm giam PC81B-Công an thành phố Hà Nội; tiền án, tiền sự: 01 tiền án: Năm 2005 bị Tòa án nhân dân huyện Tam Đường, tỉnh Lai Châu xử phạt 36 tháng tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy", ra trại ngày 26/7/2008, đã được xóa án tích; bị bắt và tạm giam từ ngày 18/11/2017, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1- Công an thành phố Hà Nội. Có mặt.

* Người bào chữa cho bị cáo**:** Luật sư Trần Khắc T – Văn phòng luật sư APEC Việt Nam thuộc Đoàn luật sư thành phố Hà Nội. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 12 giờ 30 phút ngày 18/11/2017, tại khu vực Trạm thu phí Pháp Vân, Cầu Giẽ thuộc huyện Thanh Trì, TP Hà Nội, Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy (PC47)- Công an TP Hà Nội phát hiện xe ô tô nhãn hiệu Lacetti BKS 26A-058.82 do Vũ Đăng Ngh điều khiển, Hoàng Quốc P ngồi ghế phụ có dấu hiệu nghi vấn nên đã đưa 02 đối tượng cùng xe ô tô về trụ sở Phòng PC47- Công an TP Hà Nội số 40 Hàng Bài, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội để kiểm tra. Kết quả khám xét xe ô tô Lacetti BKS 26A-058.82 phát hiện, thu giữ:

- Thu giữ trên khung xe ô tô phía trước, bên dưới xe ô tô 02 (hai) bánh ép chất bột màu trắng được bọc ngoài bằng nilon màu trắng, kích thước mỗi bánh khoảng 03x10x15cm.

- Thu giữ ở cốp nhựa bảng điều khiển xe ô tô 01 túi nilon màu xanh kích thước khoảng 10x20cm bên trong có 120 viên nén màu hồng.

Ngoài thu giữ ma túy và ô tô Lacetti BKS 26A-058.82, Cơ quan điều tra còn thu giữ của Vũ Đăng Ngh 02 điện thoại di động, 5.655.000 đồng, 01 Chứng minh thư nhân dân và 01 Giấy phép lái xe mang tên Vũ Đăng Ngh; thu giữ của Hoàng Quốc P 01 điện thoại di động, 01 Chứng minh thư nhân dân và 01 Giấy phép lái xe mang tên Hoàng Quốc P.

Kết luận giám định số 6589/KLGĐ-PC54 ngày 28/11/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an TP Hà Nội kết luận:

- 02 (hai) bánh chất bột màu trắng đều là ma túy loại Heroine, tổng cân nặng 707,76 gam, cụ thể: Bánh thứ nhất có khối lượng 356,25 gam; Bánh thứ hai có khối lượng 351,51 gam.

- 120 viên nén màu hồng đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 11,25 gam (BL 20).

Tại Cơ quan điều tra, Vũ Đăng Ngh khai: ngày 15/11/2017, có một nam thanh niên nhà ở xã Lóng Luông, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La tên là P1 gọi điện cho Ngh bảo có ma túy bán, nhờ Ngh tìm người mua, Ngh đồng ý. Khoảng 05 giờ 00 phút ngày 18/11/2017, P1 gọi điện cho Ngh đến khu vực bụi cỏ trên đoạn đường ở tiểu khu 70 Thị trấn MC, huyện MC, tỉnh Sơn La lấy 02 bánh Heroin, dặn Ngh bán giá 160 triệu đồng/01 bánh. Sau đó Ngh ra khu vực bụi cỏ theo chỉ dẫn của P1 thì thấy có 02 bánh Heroin và 01 túi hồng phiến nên mang về cất giấu tại xe ô tô Lacceti BKS 26A-058.82. Ngh giấu 02 bánh heroin ở bên dưới khung xe ô tô phía trước, còn túi nilon màu xanh chứa hồng phiến Ngh giấu ở cốp nhựa bảng điều khiển xe ô tô. Ngh dự định sẽ mang số ma túy trên về

quê ở Bắc Ninh để bán cho ai có nhu cầu cần mua. Đến khoảng 06 giờ 30 phút cùng ngày 18/11/2017, Ngh điều khiển xe ô tô Lacceti BKS 26A-058.82 có giấu số ma túy trên đi đến bản Bó Bun, thị trấn MC thuê Hoàng Quốc P đi cùng để lái xe về Bắc Ninh. Đến khoảng 12 giờ 30 phút khi Ngh đi đến khu vực Trạm thu phí cầu Giẽ thuộc huyện Thanh Trì, TP Hà Nội thì bị kiểm tra, bắt giữ quả tang.

Ngh khai không ai biết việc mua bán ma túy giữa Ngh và P1, không ai biết việc Ngh giấu ma túy trên xe ô tô Lacceti BKS 26A-058.82. Hoàng Quốc P đi cùng xe với Ngh nhưng P không biết Ngh giấu ma túy trên xe.

Về nguồn gốc các đồ vật, tài sản bị thu giữ Ngh khai: Chiếc xe ô tô Lacceti BKS 26A-058.82 là xe của Vũ Đăng Ngh1 (con trai Ngh) cho Ngh mượn để sử dụng hàng ngày, Ngh1 không biết Ngh giấu ma túy trên xe; 02 điện thoại di động là của Ngh sử dụng liên lạc cá nhân và liên lạc mua bán ma túy; 5.655.000 đồng là tiền cá nhân của Ngh do bán giống gia cầm mà có (BL 51-82).

Anh Hoàng Quốc P, sinh năm 1985, trú tại Tiểu khu Bó Bun, Thị trấn MC, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La khai phù hợp với Vũ Đăng Ngh về việc Ngh thuê P đi cùng để lái xe từ Mộc Châu về Bắc Ninh, P không biết trên xe có giấu ma túy. Cơ quan điều tra không có căn cứ để xử lý hình sự đối với P nên đã ra Quyết định trả lại các đồ vật, tài sản đã thu giữ cho anh P (BL 131-141).

Đối với đối tượng P1 ở Lóng Luông, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La bán ma túy cho Ngh, do Ngh khai không rõ địa chỉ cụ thể, không nhớ số điện thoại nên Cơ quan điều tra không có điều kiện xác minh làm rõ.

Đối với xe ô tô nhãn hiệu Lacetti BKS 26A-058.82 xác định chủ sở hữu là anh Vũ Đăng Ngh1 (con trai Ngh), sinh năm 1997, trú tại Tiểu khu 70 Thị trấn MC, huyện MC, tỉnh Sơn La. Khoảng tháng 10/2017, Ngh1 để xe ở nhà cho Vũ Đăng Ngh sử dụng hàng ngày, Ngh1 không biết Ngh giấu ma túy trên xe, không liên quan đến việc mua bán ma túy của Ngh. Cơ quan điều tra đã trả chiếc xe ô tô Lacetti BKS 26A-058.82 cho Vũ Đăng Ngh (BL 155-159).

Tại bản Cáo trạng số 123/CT-VKS-P1 ngày 27/3/2018, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội truy tố Vũ Đăng Ngh về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 157/2018/HSST ngày 03 tháng 5 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã quyết định áp dụng Điều 45, 46, 260, 268, 269, 299, 326, 327 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015, sửa đổi năm 2017. Tuyên bố bị cáo Vũ Đăng Ngh phạm tội *"Mua bán trái phép chất ma* túy". Áp dụng điểm h khoản 4 Điền 194 BLHS 1999; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 40 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi năm 2017; Xử phạt Vũ Đăng Ngh tử hình. Tiếp tục giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 04/5/2018, bị cáo Vũ Đăng Ngh có đơn kháng cáo xin giảm hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo Vũ Đăng Ngh khai nhận đã bị Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" là đúng pháp luật, không oan, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như nội dung của bản án sơ thẩn đã quy kết và giữ nguyên kháng cáo xin giảm hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội phát biểu ý kiến: Sau khi phân tích, đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, quyết định của bản án sơ thẩm, căn cứ kháng cáo của bị cáo, kết luận: Bị cáo Vũ Đăng Ngh đã bị Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt về tội "Mua bán trái phép chất ma túy theo điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự là có căn cứ pháp luật, đúng người, đúng tội, không oan sai. Khi quyết định hình phạt tù, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá tính chất đặc biệt nghiêm trọng về hành vi phạm tội của bị cáo, xem xét nhân thân, áp dụng tình tiết giảm nhẹ để xử phạt bị cáo Vũ Đăng Ngh tử hình là có căn cứ pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, gia đình bị cáo có xuất trình tài liệu thể hiện bố vợ bị cáo là ông Hà Văn H1 được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến và Đồn Công an Đa Tốn, huyện Gia lâm, Hà Nội xác nhận bị cáo có cung cấp cho Công an một số nguồn tin có giá trị để cơ quan Công an bắt đối tượng mua bán trái phép chất ma túy, hoàn cảnh gia đình khó khăn, vợ bị bệnh; các tình tiết này được xác định là các tình giảm nhẹ khác quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng cho bị cáo. Tuy nhiên, xét bị cáo phạm tội thuộc trường hợp đặc biệt nghiêm trọng, mua bán 2 chất ma túy có trọng lượng hơn 700 gam nên cũng không có cơ sở để chấp nhận kháng cáo xin giảm hình phạt của bị cáo.

Đề nghị Hội đồng xét xử điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, giữ nguyên quyết định hình phạt của bản án sơ thẩm đối với bị cáo.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Vũ Đăng Ngh trình bày về tội danh, điều luật áp dụng để xử phạt bị cáo không có ý kiến gì. Luật sư đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo trong quá trình điều tra, xét xử đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội, giúp cơ quan điều tra sớm kết thúc điều tra vụ án để truy tố, xét xử, hoàn cảnh gia đình khó khăn, vợ bị bệnh, 3 con còn nhỏ; ngoài ra, bị cáo đã có công giúp cơ quan Công an theo dõi, phá đường dây mua bán trái phép chất ma túy từ Sơn La về các tỉnh phía bắc, có văn bản báo cáo, xác nhận của Đồn Công an Đa Tốn, Gia Lâm, Hà Nội ngày 16/6/2016; bố vợ bị cáo là ông Hà Văn H1 được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến. Đây là các tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại điểm t khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Như vậy, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, trong đó

có tình tiết giảm nhẹ mới nên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ vào hướng dẫn của Ngh quyết số 01/2001/NQ-HĐTP ngày 15/3/2001 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn tại mục 3.3, chấp nhận kháng cáo, giảm hình phạt cho bị cáo từ tử hình xuống tù chung thân để bị cáo có cơ hội được sống cải tạo trở thành công dân tốt, có ích cho xã hội.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm; căn cứ vào kết quả tranh luận, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, luật sư, bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Lời khai nhận tội của bị cáo Vũ Đăng Ngh tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp lời khai nhận của bị cáo trong quá trình điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm; phù hợp biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng thu giữ, kết luận giám định, lời khai nhân chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đủ căn cứ kết luận: Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 18/11/2017, tại Trạm thu phí Pháp Vân, Cầu Giẽ, thuộc huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội, Vũ Đăng Ngh đã bị Phòng Cảnh sát điều tra về tội phạm ma túy, Công an thành phố Hà Nội bắt giữ. Qua khám xét xe ô tô BKS 26A-058.82 do Vũ Đăng Ngh điều khiển, thu giữ 02 bánh ép chất bột màu trắng, 01 túi ni lon bên trong có chứa 120 viên nén màu hồng; ngoài ra còn thu giữ của Ngh 02 diện thoại di động, 5.655.000 đồng, 01 chứng minh nhân dân, 01 giấy phép lái xe mang tên Vũ Đăng Ngh.

Kết luận giám định số 6589/KLGĐ- PC54 ngày 28/11/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận: 02 bánh chất bột màu trắng đều là ma túy loại Hêrôin, có tổng trọng lượng 707,76 gam; 120 viên nén màu hồng đều là ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng 11,25 gam.

Sau khi bị bắt, quá trình điều tra Vũ Đăng Ngh khai số ma túy trên Ngh mua của một đối tượng tên P1 ở Mộc Châu, tỉnh Sơn La, mục đích mang về Bắc Ninh để bán.

Như vậy, hành vi phạm tội của bị cáo Vũ Đăng Ngh đã bị truy tố, xét xử về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự là có căn cứ pháp luật, đúng người, đúng tội, không oan sai.

Xét tính chất hành vi phạm tội của bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng, đã mua bán trái phép 2 chất ma túy với số lượng 719,01 gam, hành vi của bị cáo đã tiếp tay cho các tệ nạn ma túy phát sinh, phát triển gây hậu quả xấu trong đời sống xã hội; xâm phạm trật tự trị an, bị dư luận xã hội bất bình, lên án đòi hỏi pháp luật phải xử phạt thật nghiêm khắc thì mới có tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung loại tội phạm này.

Vũ Đăng Ngh kháng cáo xin giảm hình phạt, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy: Sau khi bị bắt, quá trình điều tra, xét xử sơ thẩm, phúc thẩm bị cáo luôn thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, ăn năn hối cải, đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 mà Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng. Tại phiên tòa phúc thẩm, gia đình bị cáo có xuất trình tài liệu thể hiện: Bố vợ bị cáo là ông Hà Văn H1 được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng ba, trước khi phạm tội bị cáo có cung cấp cho Công an một số nguồn tin có giá trị về một số đối tượng mua bán trái phép chất ma túy từ Sơn La về các tỉnh phía bắc tiêu thụ để cơ quan công an bắt đối tượng mua bán ma túy (Báo cáo của cảnh sát Nguyễn Hoài Anh ngày 12.5.2016, có xác nhận của Đồn Công an Đa Tốn, huyện Gia Lâm, Hà Nội). Tuy nhiên, Hội đồng xét xử nhận thấy đối với các tình tiết này chỉ xác định là các tình tiết giảm nhẹ khác áp dụng cho bị cáo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Mặt khác, quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo đã khai báo thành khẩn, tích cực hợp tác với cơ quan điều tra, truy tố, xét xử trong quá trình giải quyết vụ án nên cần được xác định đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 đối với bị cáo.

Theo Nghị quyết số 01/2001/NQ-HĐTP ngày 15/3/2001 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn tại mục 3.3 "Trong trường hợp có nhiều tình tiết giảm nhẹ mà không có tình tiết tăng nặng…", thì có thể xử phạt người phạm tội mức án nhẹ hơn mức án được hướng dẫn tại tiểu mục 3.1 Mục 3 này như sau:

c) Xử phạt tù chung thân nếu trọng lượng chất ma túy thuộc điểm c tiểu mục 3.1 Mục 3 này. Hêrôin hoặc cocain có trọng lượng 600 gam trở lên.

Như vậy, bị cáo mua bán trái phép 2 chất ma túy có tổng trọng lượng 719,01 gam, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, trong đó có các tình tiết giảm nhẹ mới được áp dụng (điểm t khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015), không có tình tiết tăng năng, vợ bị bệnh, con còn nhỏ, hoàn cảnh gia đình khó khăn nên căn cứ vào đường lối chính sách khoan hồng của pháp luật xét thấy chưa cần thiết phải áp dụng hình phạt tử hình đối với bị cáo, để cho bị cáo cơ hội sống cải tạo, có ích cho xã hội.

Với các căn cứ nêu trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vũ Đăng Ngh, sửa bản án sơ thẩm, giảm hình phạt cho bị cáo.

Do được chấp nhận kháng cáo nên bị cáo Vũ Đăng Ngh không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vũ Đăng Ngh, sửa bản án sơ thẩm.

Tuyên bố: Bị cáo ***Vũ Đăng Ngh*** phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy".

Áp dụng điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 39 Bộ luật hình sự 2015.

Xử phạt: Bị cáo ***Vũ Đăng Ngh*** tù chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày 18/11/2017.

Án phí: Bị cáo Vũ Đăng Ngh không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng Ngh đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng Ngh.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND tp Hà Nội;
- VKSND tp Hà Nội;
- Công an tp Hà Nội;
- Trại tạm giam tp Hà Nội;
- Cục THADS tp Hà Nội;
- Bị cáo (qua trại);
- Lưu HS, HCTP.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Đức Nhận

CÁC THẨM PHÁN **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Huyền Cường **Vũ Mạnh Hùng** **Nguyễn Đức Nhận**